

Előfizetési árak:

Égész évre	12 ft.
Félévre	6 "
Negyedévre	3 "
Egy hóra	1 "
— Egyes szám 4 kr. —	

Kiadóhivatal:

Pléitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Uri-utca 276. sz.,
hová az előfizetések és a lap
szétküldésére vonatkozó felszó-
lamások intézendők.

TORONTÁL.

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP.

Szerkesztőségi iroda:

Nagy-Becskerek.
Zápolya-utca 1-ső szám
hová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő.

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési
irodáknak.

Megjelenik mindennap.
vasár- és ünnepnapok
kivételével.

A tanulság.

(Bécsi levél.)

Nagybecskerek, szeptember 27.

Köszegen csendes immár minden. A hatalmas császárok, királyok elmentek onnan, a táborok eltávoztak, a katonaság elvégezte gyakorlatait. Elmúlt a fényes harci játék, mely a szép Dunántul virányain folyt. Hatalmas volt, alkalmas arra, hogy az e monarchiához tartozók keblében büszkeséget és legnagyobb megnyugvást, a legmagasabb földi méltóság és hatalom sugara által körülvevő vendégek keblében pedig az elismerés és csodálat élnék érzetét keltse.

A községi nagy hadsereg-gyakorlatok a legkisebb részletekig kitűnően, kifogástalanul sikerültek. Bebizonyították e gyakorlatok, hogy Beck-, Ringelsheim és Schönfeldben kitűnő tehetségű hadvezérekkel bírnak, hogy lovasságunk a legpompásabb a világon, tüzéségünk- és gyalogságunknak nem kell félnie az összehasonlítás-tól ugyanezen fegyvernem egy csapatával sem, szekerészet s élmezés becsületes és ügyes kezekben vannak. Bebizonyították, hogy legénységünk, úgy természetét mint individualitását illetőleg, valamint iskolázás és fegyelem tekintetében fölül áll minden dicsőretnak s intelligens, odaadásteljes, vitéz, találékony és kitartó tisztek vezetik. De bebizonyították azt is, hogy honvédségünk egy hajszálnyira sem marad a rendes hadsereg mögött, az attaqueban meg éppen nagyobb vitézséget, a vakmerőség tüzes temperamentumot fejt ki. Ezért érezte magát Vilmos császár, indítva, hogy Fejérváry báró honvédelminiszternek ugyanazt a rendjelet adja, mint a melylyel Wekerle miniszterelnököt kitüntette.

Ezért variálta egy német költő elterjedt mondását így: „wenn ich die Honvéd kämpfen sehe, wird mir mein deutsches Wamms zu enge“, — ha a honvédek harcra látom, szűk lesz a német gunyám, — az elragadtatásig emelkedett hangulatát fejezve ki vele; ezért nyilatkozott aztán úgy, hogy tökéletesen meg van nyugtatva a két évi szolgálati idő miatt.

Apropos: rendelkitüntetések. Érdekes ellenzékünk a hadgyakorlatok alkalmát sem szalasztotta el, hogy szokott zsémbeskedését a kormányon gyakorolja, iparkodván őt minden irányban kisebbiteni. Legelőször a fogadtatásokat használta föl, hogy a zsidókat egészen indokolatlan kedvetlenségbe lovalogolja s elhitesse, hogy a magyar kormánynak Köszegen semmi mondani valója sem volt, ott Hohenlohe herceg korlátlanul kormányzott. De ez nem használt, mert csakhamar kitűnt, hogy a király válasza a zsidó küldöttséghez csak a küldöttségi szónok paraphrasis-a volt, tehát a legkegyesebb alakban válaszolt a király, a melyet csak képzelné lehet, Hohenlohe hercegnek pedig a legkisebb befolyása sem volt a küldöttségek fogadására. Azután a cenzurával jött az ellenzék, melyet katonai részről gyakoroltak a tudósítók sürgönyein: csakhamar kitűnt, hogy ez a cenzura elengedhetlen volt, mert különben az indiszkrét időelőtti közlések meghiusítják a hadgyakorlatok összes tanczélját s hogy a magyar miniszterek, mint másképp nem is lehet, a gyakorlatokkal összekötött, a monarchia méltóságára

és tekintélyére oly igen fontos czélt magasabba tartották, mint egyes lapok szükségletét, hogy bengáli tűzben vigyék olvasóik elé katonai szakitéletüket. Miután mind ez nem használt, azzal próbálkozott az ellenzék, hogy a magyar minisztereket Köszegen az udvarnál, a király és fejedelmi vendégei egyszerűen ignorálják: e hazugságnak csakhamar láthatóvá kelle lennie egész időre miveltség, mert a király éppen osztatatv szívéllyességgel bánt Wekerlével s minden alkalmat fölhasznál, hogy a többi miniszterek iránt is különös kegyességét tanúsítsa. Vilmos császár pedig és a fejedelmi vendégek valósággal versenyeztek, hogy megdicsérik a magyar miniszterium által kormányzott lakosság magatartását s mind annak mintaszertőségét, a mi a kormányzással összefügg, különösen oly nehéz viszonyok közt, minőkkel a hadgyakorlatok járnak. És végül Magyarország minisztereit a legnagyobb megtisztetésben részesítette a német császár, a mely fölött rendelkezik.

Még mindig nem látja be az ellenzék, hogy csak önmagáról állít ki szomorú szegénységi bizonyítványt, mikor bebizonyítja, hogy az ő csillaga csak akkor ragyog, ha mesterséges éjszakát csinál a kormány körül, ha a minisztereket befeketíti? Nem szebb, hízlelgőbb az ellenzék vezéreire, ha az bizonyul be, hogy a megérdemelt dicsőségben fénylő hatalom birtokosai mellett még mindig képesek a saját fényükben ragyogni? A király dicséri és elismeri a miniszterek működését, az idegen fejedelmek kitüntetik őket: az ő sikerük nem Magyarország sikere? A felettük szétáradó fény nem esik vissza a nemzetre? Ezt meg kellene fontolni az ellenzék hírlapíróknak és — bocsánat a drasztikus szóért — ne piszkolják el azt a tálat, a melyből nekik is enniök kell.

Az új hadügyminiszter. A hivatalos lap tegnapi száma a következő királyi kéziratot közli:

Kedves dr. Wekerle! Báró Merkl Rudolf tábornagyot a közös hadügyminiszterium vezetésétől fölmentem és nemes Kriehammer Edmund lovassági tábornokot, az első hadtest parancsnokát és krakói parancsnokló tábornokot, közös hadügyminiszterré kinevezem.

Kelt Schönbrunnban, 1893. évi szeptember hó 23-án.

Ferencz József.

Wekerle, s. k.

Kedves báró Merkl tábornag! Ezennel fölmentem önt a közös hadügyminiszterium vezetésétől, melyet megelégedésemre teljesített.

Kelt Schönbrunnban, 1893. évi szeptember hó 23-án.

Ferencz József.

Kálnoky, s. k.

Az orosz tengerészek fogadtatása. Párisból írják, hogy az orosz nagykövetség az imént azt a szigorú utasítást kapta, hogy sürgősen kérje föl a köztársasági kormányt, miszerint teljes erejéből hasson oda, hogy az orosz tengerészek fogadtatása ne fájuljon agresszív jellegű demonstrációvá, mely kényszerítaná az orosz vendégeket, hogy látogatásukat a touloni kikötőre szorítsák s minden meghívás elől kitérjenek.

Az új francia képviselőház. Az új francia képviselőházban van 119 ügyvéd (105 avacat és 14 avoue), 55 orvos, 86 földbirtokos, 21 földművelő, 1 váltóügynök, 2 festő, 3 fegyvergyáros, 5 bankár, 1 borbély, 1 vegyész, 21 kereskedő, 3 pap, 6 kereskedelmi alkalmazott, 35 magánzó, 6 volt magas tisztviselő, 9 mérnök, 29 iparos, 4 bányatulajdonos, 20 tanár, 18 tisztviselő, 6 jegyző, 20 tiszt, 10 munkás, 4 gyógyszerész, 40 hírlapíró és író, 1 hajós-kapitány, 1 állatorvos és 5 tagja a francia akadémiának. Legnagyobb számot képviselnek tehát az ügyvédek, utána következnek a földbirtokosok, harmadik helyen az orvosok és negyedik helyen a hírlapírók.

Torontál vármegye virilistái.

Nagybecskerek, szeptember 27.

Vármegyénk legtöbb adót fizetőinek névjegyzéke már össze van állítva s olvasóinkat bizonyára érdekelné fogja, kik azok a boldogok, kik vagyoniuknál fogva igényt tarthatnak arra, hogy Torontál vármegye virilistái közé tartozzanak. Ime Torontál vármegye száz leggazdagabb polgárának névsora:

1. Gróf Csekonics Endre nagybirtokos, Zsombolya, 91908 frt 77 kr.
2. Gróf Harnoncourt Félix nagybirtokos, N.Écska, 50358 frt 27 kr.
3. Gróf Karácsonyi Jenő nagybirtokos, Bánlak, 28789 frt 33 kr.
4. Róbert pármái herceg nagybirtokos, Tóba, 24347 frt 68 kr.
5. Haas Jakab nagybirtokos, Budapest, 21675 frt 76 kr.
6. Deutsch Lajos nagybirtokos, Budapest, 21675 frt 76 kr.
7. Gróf Pejacsevics Látó nagybirtokos, Torda, 18600 frt 82 kr.
8. Gróf Zichy Ágost nagybirtokos, Kis Orosz, 12633 frt 1 kr.
9. Csávossy Ignác nagybirtokos, Csávós, 12102 frt 56 kr.
10. Gróf Nákó Kálmán országgy. képviselő, Nagyszentmiklós, 11262 frt 40 kr.
11. Lederer Artur nagybirtokos, Csóka, 10612 frt 97 kr.
12. Gróf Karácsonyi Aladár nagybirtokos, Beodra, 10422 frt 11 kr.
13. József főherceg ö fensége nagybirtokos, T. Szt. Miklós 9226 frt 18 kr.
14. Gróf Batthyányi József nagybirtokos, Oroszlámos, 8942 frt 26 kr.
15. Báro Gerliczy Ferencz nagybirtokos, Deszk, 7703 frt 56 kr.
16. Gróf Szapáry Géza nagybirtokos, Budapest, 7366 frt 23 kr.
17. Báro Baich Iván nagybirtokos, Boesár, 6981 frt 71 kr.
18. Csávossy Gyula nagybirtokos, Bobda, 6969 frt 93 kr.
19. Kohner Henrik nagybirtokos, Kocsóhát, 6109 frt 70 kr.
20. Báro Nikolics Fedor nagybirtokos, Rudna, 6005 frt 96 kr.
21. Winterberg Gyula nagybirtokos, Budapest, 5251 frt 51 kr.
22. Auszterlitz Ede hengermalomigazgató, Zsombolya, 4739 frt 24 kr.
23. Damaszkín Arzén nagybirtokos, Istvánvölgy, 4737 frt 27 kr.
24. Dániel Ernő országgyűlési képviselő, Budapest, 4496 frt 26 kr.
25. Karátsonyi László nagybirtokos, Beodra, 4158 frt 80 kr.
26. Draxler Lipót nagybirtokos, Nagyikinda, 4019 frt 66 kr.
27. Bischitz János nagybirtokos, Török-Becse, 4017 frt 74 kr.
28. Gróf Zichy Ferraris Lajos nagybirtokos, Itvarnok, 3959 frt 30 kr.
29. Gróf Gyulay Samu nagybirtokos, Sáralfalva, 3755 frt 52 kr.
30. Vattay Miklós nagybirtokos, N. Becskerek, 3643 frt 58 kr.
31. Báro Duka Géza nagybirtokos, Kádár, 3461 frt 22 kr.
32. Szekosan Juon Joszim nagybirtokos, N.-Torák, 3454 frt 98 kr.
33. Schulte Vilmos nagybirtokos, Török-Kanizsa, 3427 frt 74 kr.
34. Bajzath Gusztáv nagybirtokos, Pészak, 2844 frt 46 kr.
35. *Szentiványi Zoltán nagybirtokos, Budapest, 2774 frt 60 kr., ügyvédi oklevél.
36. Budisin Gavra nagybirtokos, Nagyikinda, 2773 frt 70 kr.
37. Schnur Lipót takarékpénztári igazgató, Zsombolya, 2761 frt 42 kr.
38. *Dr. Dellimanics Lajos m. főjegyző, Nagybecskerek, 2745 frt 46 kr., tudori oklevél.
39. Manzin Lajos kereskedő, Zsombolya, 2686 frt 70 kr.
40. Kuffler Lipót nagybirtokos, M.-Padé, 2673 frt 17 kr.
41. Gróf Maldeghen Artur nagybirtokos, Pozsony, 2667 frt 72 kr.
42. Büchler Lajos nagybirtokos, Török-Kanizsa, 2629 frt.
43. Csillag Sándor nagybirtokos, Budapest, 2608 frt 85 kr.
44. *Weisz Izidor kereskedő, N. Becskerek, 2538 frt 6 kr., iparkamarai tag.
45. Báro Révay Gyula nagybirtokos, T. Hegyes, 2475 frt 4 kr.
46. Jenovay Imre nagybirtokos, Szerb-Ittebe, 2468 frt 71 kr.
47. Kásztory János nagybirtokos, Nagyikinda, 2442 frt 64 kr.
48. Dr. Pap Géza országgyűlési képviselő, Elemér, 2416 frt 12 kr.
49. *Rónay Jenő főispán, N. Becskerek, 2412 frt 6 kr., ügyvédi oklevél.
50. Báro Nikolics Mihály nagybirtokos, Macedonia, 2379 frt 59 kr.
51. Rohonczy Gedeon nagybirtokos, Török-Becse, 2362 frt 8 kr.
52. Báro Liphay Frigyes nagybirtokos, Lovrin, 2282 frt 87 kr.
53. Ormódy Imre nagybirtokos, Nagybecskerek, 2155 frt 55 kr.
54. Koronghy Henrik nagybirtokos, Budapest, 2141 frt 90 kr.
55. Krausz M. Miksa kereskedő, N. Kikinda, 2121 frt 42 kr.
56. Dániel Pál ifj. nagybirtokos, Ó-Lécz, 2118 frt 48 kr.
57. Karácsonyi Andor nagybirtokos, Beodra, 2079 frt 40 kr.
58. Stern Bernát nagybirtokos, Ivánda, 2072 frt 71 kr.
59. Báro Kusevics Iván nagybirtokos, Zágráb, 2018 frt 20 kr.
60. Lucsics

Miklós fakereskedő, Nagybecskerek, 1903 frt 63 kr. 61. Probszt István nagybirtokos, T.-Szécsány, 1880 frt 58 kr. 62. Bárány Liphay Béla nagybirtokos, Györgyháza, 1869 frt 9 kr. 63. *Lovieser Mihály nagybirtokos, Ittvárnok, 1833 frt 2 kr., gazdasági oklevél. 64. Popovics P. Szilárd nagybirtokos, N. Becskerek, 1817 frt 73 kr. 65. *Zsiros József ügyvéd, Mósos, 1785 frt 80 kr., ügyvédi oklevél. 66. Bauer Pál mézáró, Nagybecskerek, 1782 frt 63 kr. 67. Medakovics Bogdán ügyvéd, Zágráb, 1756 frt 86 kr., ügyvédi oklevél. 68. Viorál József nagybirtokos, Lovrin, 1746 frt 19 kr. 69. Dániel Pál id. országgyűlési képviselő, Ó-Lécz, 1738 frt. 70. Balás Iván nagybirtokos, Elemér, 1707 frt 87 kr. 71. Pecsarszky Tósa nagybirtokos, Aracs, 1663 frt 83 kr. 72. Solymos Gusztáv nagybirtokos, Török-Becse, 1652 frt 59 kr. 73. Adámovics Miklós nagybirtokos, Nagykikinda, 1645 frt 99 kr. 74. Bezuk Lajos nagybirtokos, Zsombolya, 1632 frt 99 kr. 75. Rónay Alajos nagybirtokos, Kis-Zombor, 1621 frt 5 kr. 76. Urban Iván nagybirtokos, Török-Becse, 1596 frt 9 kr. 77. Gyertyánffy László nagybirtokos, Gyér, 1578 frt 31 kr. 78. Lövy Ignác nagybirtokos, N.-Becs-kerek, 1565 frt 84 kr. 79. Szredojev Koszta id. nagybirtokos, Nagykikinda, 1460 frt 56 kr. 80. Löffler Béla nagybirtokos, Csátád, 1457 frt 33 kr. 81. Palotay Rezső nagybirtokos, Budapest, 1449 frt 93 kr. 82. Csávossy Gyula ifj. nagybirtokos, Bobda, 1435 frt 9 kr. 83. Daun Gyula kereskedő, Nagybecskerek, 1433 frt 2 kr. 84. Stojkovics György nagybirtokos, Nagybecskerek, 1432 frt 36 kr. 85. Trifunátz Mladen ügyvéd, Nagykikinda, 1419 frt 80 kr. 86. Weisz Eduard nagybirtokos, Temesvár, 1416 frt 25 kr. 87. Weisz Louis nagybirtokos, Temesvár, 1416 frt 25 kr. 88. Rónay Aladár nagybirtokos, Kis-Zombor, 1411 frt 5 kr. 89. Gróf Kinszky Zdenko nagybirtokos, Gyülvész, 1362 frt 98 kr. 90. Schulte György nagybirtokos, Török-Kanizsa, 1348 frt 34 kr. 91. Szredojev Koszta ifj. nagybirtokos, Nagykikinda, 1344 frt 59 kr. 92. Bayer Gyula nagybirtokos, Nagyszentmiklós, 1339 frt 45 kr. 93. Szimity Arsa nagybirtokos, Nagykikinda, 1309 frt 57 kr. 94. Birg Konrad nagybirtokos, Györgyháza, 1302 frt 93 kr. 95. Budisin Laza nagybirtokos, Nagykikinda, 1290 frt 30 kr. 96. *Poroszkay Béla m. főügyész, Nagybecskerek, 1287 frt 88 kr., ügyvédi oklevél. 97. Stagelschmidt Pál háztulajdonos, Nagybecskerek, 1271 frt 35 kr. 98. Weisz Sándor kereskedő, Nagybecskerek, 1269 frt 3 kr. 99. *Ruzsity György ügyvéd, Nagykikinda, 1264 frt 56 kr., ügyvédi oklevél. 100. *Dr. Orsó Mátyás ügyvéd, Nagybecskerek, 1246 frt 8 kr., ügyvédi oklevél.

A *gal jelöltek adója az 1886. évi XXI. t. czikk 26. § a alapján kétszeresen számítattott.

HIREK.

— **A szerb király Budapesten.** Sándor szerb király tegnap délután átutazott Budapesten. A fiatal király csak egy óra hosszág tartózkodott a magyar fő- és székvárosban, aztán folytatta útját Abbazia felé. Ott atyjával, Milán exkirályal fog találkozni.

— **Jókai ünnepély Mósoson.** A mósosi műkedvelő társulat — miként azt lapunkban már említettük — Jókai Mór koszorús költőnk 50 éves irói jubileuma alkalmával ez évi október hó 1-én ünnepélyt rendez. Ezen ünnepélyre, mely a mósosi „Központi szálloda” szinkorében fog tartatni, a társulat most küldi szét a meghívókat, mely szerint a műsor következő: 1. „Hymnus” éneklés a mósosi dalkör. 2. „Felolvasás” az ünnepélyre vonatkozólag, tartja: Demkó Endre. 3. „Ezredév” irta Jókai Mór. Szavalja Taub Gyula. 4. „Magyar népdalok” éneklés Szeeskó Lajos. 5. „Haljunk meg” Rákosi Viktor-tól, előadja ifj. Osztie Andor. 6. „Szózat” éneklés a mósosi dalkör. 7. „Életkép”. A műsor befejeztével szünóra tartatik, melyet „tánc” követend. Beléptidj: 1 személy 1 frt, családjegy 3 személy 2 frt, 3 személyen túl 3 frt. Kezdeté este 8 órakor.

— **Ezüst lakodalmom.** Menczer Lipót Torontál vármegye főpénztárnoka és neje, született Steinitzer Ilona ma ülik meg egybekelésük 25-ik évfordulóját. Nincs szükség arra, hogy e lap olvasói előtt Menczer Lipót érdemeit bőven tárgyaljuk. Ismeri mindenki a kiváló tehetségű férfit nemes jellemét, buzgó szorgalmát s a közügyekért való lelkesedését, amint nem ismeretlen nejenek páratlan jó szíve, melynek sugallatát követve, tevékeny részt vesz mindenütt, ahol szükség van egy jótékony, nemes nőnek munkásságára. Ama számos jókívánathoz, melylyel a köztiszteltetben álló párt a mai napon elhalmozta, mi is őszinte szívből csatoljuk gratulációkat.

— **A bokszeji merénylet ügyében** a következőket írja az aradi Alföld: Tudvalevőleg a kereskedelmi miniszter sürgős vizsgálatot rendelt el a bokszeji állítólagos merénylet ügyében, melyet egy fővárosi lap fújt fel szenzációknak, megírva, hogy három csavart huzott ki a merénylő azon sinekből, melyeken a király vonata haladt át. A kereskedelmi miniszterium kiküldötte, Kovács vasuti és hajózási főfelügyelő tegnap

reggel Aradra érkezett s innen Hegedüs csanádi vasuti mérnökkel Bokszege ment a vizsgálat megejtése végett. A vizsgálatot tegnap egész nap folytatták és estére be is fejezték. — Kihallgaták Blaskó Lajos 21 éves vasuti munkást, ki a királyvadás alkalmára Darók tamándi ör mellé volt rendelve kíséretül. Blaskó nagy zavarban volt s a kérdésekre olyan akadozott és egymást megcáfoló feleleteket adott, hogy hamarosan megcáfoló feleleteket adott, hogy hamarosan kiderült az igazság. Blaskó eleintén azt állította, hogy ő mikor a sineken ment vizsgálni, észre vette, hogy egyik összekötésnél három csavar hiányzik. Jó negyed óráig kutatott, míg ráakadt a három kapocsra az árokban. — A kapcsokat azonnal visszahelyezte a sinekbe és erről jelentést tett. Faragó munkavezető éppen ebben az időben ment el mellette, s neki semmit sem szólt az esetről Blaskó. Darók örnek később azonban bevallotta, hogy nem találta ő az árokban a kapcsokat, mint a szolgabírósnál is vallotta, de az egész dolgot csupán kitalálta. Eleinte azt állította, a mit a szolgabírósnál sem mondott, hogy mikor a sineket vizsgálta, s három kapcsot kalapácsolt, mely gyengén állt a sinekben, oda ment hozzá egy paraszt, ki a közeli szántóföldön szántogatott, kérdezte tőle, hogy mit csinál? Mikor mutatta a gyengén álló kapcsokat, a paraszt azt a tanácsot adta neki, hogy csak terjeszse el azt a hirt, hogy a király vonatát ő mentette meg a szerencsétlenségtől, mert a hiányzó kapcsokat ő vette észre. Később azonban azt is bevallotta, hogy a paraszttal való beszélgetése is mese. Egyedül ő találta ki azt, jutalomra számítva, hogy 3 kapocs hiányzott, s hogy ezeket az árokban találta volna meg. A kapcsok erősen álltak s nála csupán egy kalapács volt, nem is tudhatta volna kihúzni azokat a sinekből, mint a vizsgálat folyamán megejtett próba igazolta. Kiderült, hogy sem kapocshány, sem semmi veszedelem nem volt ott — az egész rémeset Blaskó agyában született, megvallotta ő maga is.

— **Furesa közigazgatási gyakornok-jelölt.** Ismert dolog, hogy nálunk minden második ember hivatalnok akar lenni. Akárhányan ott hagyták már jövedelmező üzleteket csak azért, hogy hivatalnokok, ha nem is magasabbak mint irnokok lehessenek. Mondván: Nincs ugyan semmi, de az legalább — biztos. Hanem arra azért még sem tud példát senki a Kárpátoktól az Ádriáig, hogy egy czipész-mester be akart volna állani — közigazgatási fogalmazó gyakornoknak. Most már ilyen is van s a derék rabbi, Ben Akiba, alighanem kénytelen lesz visszavonni abbéli állítását, hogy nincs semmi új a nap alatt.

Torontál vármegye alispánja ugyanis a következő, rózsaszínű levélpapírosra irt episztolát kapta:

Kelt Rumán 1893. 9. 24. én.

Tekintetes — Alispán ur torontálvármegyében. az Budapesti hírlap 22. dik számjában olvastam becses Pályázati — hirdetésnyét és örömdetesen ígérek egy 41 éves nőss egy 9 éves leánkaval bíró egyén, temes megyei magyarszületés s az német szóban is teljesen gyakorolt. mit diese Zeilen schreibe ich auch deutsch. beszélek még Románul és Szerbül és az hadi szolgálatot bevégeztem az legkisebb hibánkül, mint gyalogos az 43. dik gyalog ezrednél Budapesten és Pétervároton. az eddigi foglalkozásom Czipész Mester írásaim és könyveléseim befogják bizonyítani. deaz Czipészesség min említeni sem kell hogy nagyon meg honyatolt, s nem élehetint kellően, kénytelen vagyok — kilépni jelen léteimből s amit az szolgálat kíván egészséges fürge és kellemes könyű személynek érzem magamt. az erkölcsi bizonyítványt s egyéb illő iratokat becses kívánatára szívesen Rendelek. tisztelet tekintettel felkérem az tekintetes alispán — urat légyen lágy szívű irántam hiszem hogy ezen elemmel jobban meglesz elégedve mint írássommal. választára melékelek egy 5 kros bélyeg az legkiváló tisztelettel Kiss Sándor Czipész mester Ruma Szerém mint független hamar megjelenhetek.

Az alispáni hivatal ma visszaküldte az 5-kros bélyeget azzal, hogy Kiss uram szolgálataira egyelőre nem reflektál, minthogy Becskereken elég — suszter van.

— **Kolera.** Sajnos, most már nincs nap kolera-hír nélkül. S kétszeresen sajnós, hogy éppen olyan helyről jönnek a hírek, ahol tavaly is igen sok bajt okozott az ázsiai vendég. Ma Melenczéről jelentenek egy kolera-gyanus esetet, melyről remélenni akarjuk, hogy nem fog ázsiainak bizonyulni.

— **Zivatar.** Ujra meglepett az idő, ma oly hűvöstre fordult, hogy a felöltővel is alig elég-szünk meg. Oka ennek az a zivatar, melyről az éjfél-táj hazatérők mondják, hogy „rettenetes” volt. Szolid polgárok a hatalmas menyörgésre fölébredvén, csak a fel-fel cikázó villámlást látták, utána pedig a nagy zajjal eredt záporhullást hallották. Az utcák vízzel telt csatornáit és az itt-ott képződött tócsák mutatják, hogy a zuhogás hosszan tarthatott. Az éjjeli zivatar városunkban és környékén kárt nem tett.

Hymen. Zsombolyán tegnap jegyezte el dr. Schenek Gyula a selmeczbányai akadémia fiatal tanára, Várnay Vanda kisasszonyt, Várnay Imre ügyvéd és földbirtokos leányát.

— **A temesvári tanítóképzőben** az előadások október hó 9-én veszik kezdetüket. A kéreltetést az okozta, hogy az internátust az idő rövidege miatt kellőképen be nem rendezhették. Felvételre eddig 76 növendék jelentkezett, kik közül 54-et fel is vettek az internátusba. A zilahi tanítóképzőből átjöttek 21-en, a többiek Temes-, Torontál- és Krassó-Szörény-megyékből jelentkeztek.

— **Uj vidéki pénztintézetek.** Első valkányvidéki takarékpénztár mint részvénytársaság czég alatt Valkányban új pénztintézet alakult. Alap-tőkéje: 36.000 korona (600 darab 60 koronás részvény). — Konkordia takaré- és hitelintézet mint részvénytársaság czég alatt Ozorán (Uzdin) új pénztintézet alakult. Alap-tőkéje: 15.500 forint (310 darab 50 forintos részvény).

— **Királysértő.** A királyt szeptember 9-én, mikor a hadgyakorlatok alkalmával Borosjenőn átutazott, az állomásnál nagy néptömeg várta. A királyt megérkezése alkalmával zajos szetreaszka kiáltással fogadták, de Dirhán Ede csermői lakos az éljenzésből kihalló abczugot kiáltott a közönség közül. A királysértőt azonnal letartóztatták s a borosjenői előjáróság megindította ellene a vizsgálatot és áttette az ügyet az aradi kir. törvénytársasághoz, hol Paguba vizsgálóbíró holnap megkezdi a kihallgatásokat ez ügyben. Több tanu van beidézve, a kik tisztán hallották a Dirhán abczug kiáltását. Ugy halljuk, hogy Dirhán egy román tanító biztatta volna az abczugolásra.

— **Telefonhálózat.** A Budapest-Temesvár között fölláttatandó telefonhálózat, melyről legutóbb írtuk, hogy már Mokrinig halad, immár Nagykikindáig kész. A munkálatokat f. hó 25-én megszemlélte David temesvári posta és távirda felügyelő. Budapest és Szeged között már folyik a beszélgetés.

— **Katonai lóvásár.** E hó 28-án katonai lóvásár lesz Temesvárott a katonai kis gyakorlótéren.

— **A „buzgó” rendőrség.** Nem lehet tagadni, a rendőrségeket sokszor vadolják az újságok olyan dolgokkal, mintha nem lennének elég buzgók és mintha csak az olyan bűneseteket derítenék fel — amiket a tettes maga feljelent. Ime most módunkban van egy esetet felhozni annak bizonyításául, hogy a nagybecskereki rendőrség nem szenved a buzgóság hiányában. Az eset részletei a következők: Az urnak 1891. esztendőjében történt, hogy a nagybecskereki kir. törvénytársaság büntető-osztálya egy üléséből kifolyólag megkereste az itteni rendőrkapitányi hivatalt két tanunak aznap délután 3 órára való előállítására. Ez akkor meg is történt. A mai napon azonban — nem tudni, a kinek tulbuzgalma következtében — beállított egy-egy rendőr az éppen végtárgyalást tartó tanács elnökéhez és előállította az 1891. évi november hóra kitűzött végtárgyalásra elővezetett rendelt tanukat. A végtárgyalási elnök aztán felvilágosította a rendőrt, hogy 1891. november és 1893. szeptember egészen más dátum és a rendőrt meg a tanukat haza küldte. Ez esetet pedig feljegyeztük annak bizonyítására, hogy derék rendőrségünk nem szenved buzgalom hiányában.

— **A temesvár józsefvárosi „Társaskör”** ezentul minden szombaton estélyt fog rendezni. Az első estély e hó 30-án lesz a józsefvárosi „Arany oroszlan”-hoz czimzett szálloda termében.

— **Elfogott lótolvajok.** Egész tolvajbandát szállított be tegnap a csendőrség a temesvári főkapitánysághoz. Az illetők lólopással vannak vadolva és már találtak is néhányat lopott lovakat, melyeken részint járlatok nélkül, részint hamis járlatokkal akartak tudadni. Ugy látszik, egy szervezett s már régibb idő óta garázdálkodó tolvajtársasággal akadt dolga a csendőrségnek, mert bár hosszabb ideje folyik a vizsgálat, mégis még mindig újabb és újabb bűnösökre akadnak. Eddig elfogták: Barung Lajos vojteki, Krassován Joszim, Sósdián Vaszilie, Netve Jován zsebelyi, Rottár Joszim gírodai és Móká Vikentie gyiroki lakosokat. A tolvaj czéh még nincs együtt. Mig a vizsgálatot be nem fejezik, a rendőri fogházban tartják őket.

— **Osztrák-magyar-francia vasuti kötelek.** (I. pótlék kiadása az élő juh- és sertés-küldemények szállítására érvényes kivételes díjzabáshoz.) A fenti kötelekben élő juh- és sertés-küldeményekre f. é. május hó 1-től érvényes kivételes díjzabáshoz f. é. szeptember hó 1-ével az I. pótlék lépett életbe, mely a fődíjzabás módosítását és helyesbítését tartalmazza. Ezen pótlék a részes vasuti igazgatóságoknál 10 koronáért megszerezhető. Budapest, 1893. augusztus hóban. A magy. kir. államvasutak igazgatósága a részes vasuti igazgatóság nevében is. (Utánnomás nem díjazatik.)

Törvényszéki csarnok.

A Korhammer-eset, mely annak idején a jogi szaklapokban oly nagy feltűnést keltett s a melyben hozott kuriai ítélet a „Jogtudományi Közlöny“ részéről erősen megtámadtatott, tegnap került a helybeli kir. törvényszék előtt perújítási végtárgyalásra, melyet ugyancsak a kir. kuria rendelt volt el.

Az eset egy 9 frt értékű óra körül forog, mely Módoson, 1887. év nyarán egy táncmulatságon Ehling Ferencz zsebéből tűnt el. — Az órát nyolcz nap mulva Korhammer János hozta el az óráshoz javítás végett, ki értesítve lévén az óra eltűnéséről, a tulajdonost előhívatta s Korhammer a szerzés tekintetében kérdőre vonta. Ez eleinte azt állította, hogy fivére vette neki Nagy-Becskeken; utóbb azonban elismerte, hogy azt a táncmulatságon a pad alatt találta, s bár néhány órával később értesült arról, hogy Ehling keresi óráját, azt vissza nem adta, mert ugymond, az annyira megtetszett neki, hogy nem tudott tőle elválni. Ott nyomban az órásnál megegyeztek abban, hogy Korhammer az órát visszaadja s fizet még 10 frtot, hogy az ügy elintézetnek tekintessék.

Az esetről azonban egy másik parasztlégény: Brunnet Lőrincz is tudomással bírt, ki azt állítja, hogy látta, amint Korhammer az órát Ehling zsebéből kihuzta tánczközben. Brunnet az esetet ezen formában, tehát egyenesen, mint zsebtolvajlást négy-öt embernek elmondotta, sőt a sétányon is hiesztelte. Korhammer erről akkor értesült, midőn az órát már visszaadta, nézete szerint tehát hibáját jóvátette volt; s egyrészt azért, mert Brunnetet nem tekintette jogosítottnak e rágalom terjesztésére, — sem káros, sem közzvaló nem lévén — másrészt, mert utóbbi az esetet, mint zsebtolvajlást tünnette fel, holott ő az órát csak találta, Brunnet ellen rágalmazás miatt feljelentést tett. A tárgyalásnál az a hiba lett elkövetve, hogy ámbár Korhammer maga hivatkozott négy olyan tanura, kik az egész ügyet alaposan ismerték s az egységénél is jelen voltak, a tanuk ki nem hallgattak s az eset részletei nem tisztáztak, hanem miután Brunnet beismerte, hogy ő igenis terjesztette azt a hirt, mintha Korhammer zsebtolvajlást követett volna el, de azt bizonyítani nem tudja, előbbi rágalmazás miatt 6 napi fogházra ítélte, melyet Brunnet ki is állott.

Csak ekkor jutott eszébe, hogy ő az órapóstát bizonyítani is tudja; ez alapon újra felvétellel élt, melynek folyamán a lopás miatti bünvádi eljárás is megindított s egyttal az eljárás Korhammer ellen hamis vád büntetése is kiterjesztetett.

Az ügynek első izbeni végtárgyalása alapján Korhammer elsőbíróságilag lopás vétsége és hamis vád büntetése miatt enyhítő körülmények alkalmazása mellett egy évi börtönrre ítéltetett. A budapesti kir. tábla Korhammernek rágalmazási feljelentését Brunnet ellen nem találta rossz-hiszeműnek s öt csupán lopás vétsége miatt két havi fogházzal büntette. A kir. kuria ezen ítélet megváltoztatásával és oly tényállás alapján, melyre a „Jogt. Közlöny“ annak idején a bírói tévedést nyilvánvalóan rámutatott, Korhammer, ki a tett elkövetésekor egészen 17 éves sem volt, két évi fogházra ítélte.

Ezen tulhajtott szigor miatt, és mert a kuriai ítélet alapját képező tényállás téves volta evidens volt, ugyancsak a kir. kuria maga adott helyt az újra felvételi kérvénynek, pótvizsgálatot és újabb végtárgyalást rendelt el s a crudelis büntetés felfüggesztését hagyta meg a perújítás befejeztéig.

A tegnap lefolyt főtárgyaláson dr. Duka szakszerű vezetése alatt a fentcsejtelt tényállás a legapróbb részletekig megújított s bár az időközben lefolyt hét év a tanuk emlékezetét felette meggyengítette, az ujonnan kihallgatott tanuk által mégis tisztázva lett az óra visszaadása és a tulajdonos teljes kártalanítása előbb történt, semhogy Brunnet rágalmazás miatt a bíróság előtt állott s hogy így könnyű szerrel igazolhatta volna tett állításának valóságát, ha kellően védekezett volna.

A vádhatóság képviselőjében Piukovics János kir. ügyész a vádat úgy a lopás vétsége, mint a hamis vád büntetése miatt továbbra is fentartotta, mert az új tények által sem látja igazoltnak Korhammer jóhiszeműségét. Ezután Orsó Mátvás ügyvéd egy remek, szép logikai gondolkodásával is nagy hatású védbeszédet tartott.

Dr. Orsó azt, hogy Korhammer az órát tulajdonosa zsebéből huzta volna ki, bizonyítottan nem látja, mert erre Brunnet különben is habozó és valószínűtlen előadása érdekeltsege miatt is elégtelen. Bizonyítottnak tehát csak azt veszi, hogy Korhammer egy nyílt helyen talált egy gazdátlan órát, melyet akkor sem adott vissza, mikor értesült, ki a gazdája? Ez nem lopás, hanem talált ingóság jogtalan elsajátítása, illetve, miután Korhammer az órát még feljelentés előtt visszaadta, ennek is csak kísérlete, mely pedig nem büntethető. De bármiképp is áll a dolog, Brunnet, ki sem nem káros, sem nem közzvaló, nem volt jogosítva Korhammer e miatt a piaczon

meghuzozni akkor, midőn ez már mindent jóvá tett. A védő nézete tehát az, hogy Korhammer jogosítva volt Brunnetet feljelenteni annál inkább, mivel ez őt zsebtolvajnak kiáltotta ki, holott ő csak találta az órát.

A rágalmazási feljelentés jogossága pedig kizárja a hamis vádat, mely csak akkor állapítható meg, ha vádlott egyénileg is meg lett volna győződve feljelentése hamisságáról. Arról sem tehet Korhammer, hogy a járásbíróság az ügy részleteibe nem bocsátkozott s Brunnet rosszul védekezett. Kérte ez alapon védenze felmentését.

A kir. törvényszék két órai tanácskozás után kihirdette az ítéletet, hogy a perújítást mellőzi s a kuriai ítéletet fentartja, mert nem lát bizonyítva oly új ténykörülményeket, melyek Korhammer jóhiszeműségét igazolnák.

Vádlott és védője felebbezése folytán az ügy a kir. táblához kerül s nem fogjuk elmulasztani annak idején az ítéletet közölni.

Táviratok.

Országgyűlés.

(A képviselőház ülése szept. 27-én.)

Budapest, szept. 27. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A képviselőház ma délelőtt Bánffy Dezső br. elnöklete alatt ülést tartott, amelyen Wekerle miniszterelnök terjesztette elő expozéját.

E szerint a főbb eredmények a következők: 394,532.835 frt rendes kiadással 416,608.094 frt rendes bevétel áll szemben. Vagyis rendes kezelés többlete 22,075.259 frt. Egészben véve átmeneti kiadások, beruházások, valamint rendkívüli közözügyi kiadásokkal együtt összes kiadás 465,492.254 forint, az összes bevétel pedig 465,003.942 forint.

Wekerle miniszterelnök egy fényes beszédben teljes ötnegyed óra hosszat beszélt az egész ház osztatlan tetszésnyilvánításai között.

A ház a beszéd után perczekek hosszág tapsolt, majd öt percnyi szünetet következett.

Szünet után Wekerlének a munkarendre vonatkozó indítványát fogadták el.

Ezután Apponyi Albert interpellálta a kormányt, kérdezvén: „Miért maradt el a magyar kormány a budai honvédelmi leleplezésének ünnepélyéről?“

A budapesti központi függetlenségi kör nevében Polónyi holnap nyújtja be a kör két kérvényét, melyek egyikében a borossebesi, másikában a kőszegi királyválaszokat kéri tárgyalni.

Egyes lapok ama hire, hogy a kérvényekben a kormány vád alá helyezését kéri, alaptalan.

Vilmos császár elutazása.

Budapest, szept. 27. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Bécsből sürgönyzik, hogy Vilmos német császár tegnap délután 1 óráig vadászott a laizai vadaskertben. Visszatérve Schönbrunnból lunch-on volt királyunknál, s délután fél 4 órakor a két uralkodó kíséreteikkel együtt az északi pályaudvarba hajtottak s Vilmos német császár az uralkodónktól vett igen szívélyes bucsu után elutazott.

A pártok értekezete.

Budapest, szeptember 27. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A szabadelvű párt tegnap este értekezletet tartott, a melyen a tagok rendkívül nagy számban jelentek meg. Wekerle miniszterelnök a képviselőház munkarendjére tett propositiót. A párttagok a miniszterelnököt nagy lelkesedéssel üdvözölték.

Az Ugron-féle 48-as párt is tartott tegnap este értekezletet, amelyen elvben egyhangulag elfogadták az anyapárttal való egyesülés eszméjét.

Az Eötvös-féle párt ma hat tagu bizottságot küldött ki, a függetlenségi és 48-as párttal való tárgyalások folytatására.

A császár és Bismarck.

Budapest, szeptember 27. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Berlinből sürgönyzik, hogy az ottani udvari körökben azt beszélnek, hogy Vilmos császár Svédországból való visszatérte után személyesen fog találkozni Bismarckkal, ki október hó első napjaiban Friedrichsruheba költözködik.

A hercegprimás Wekerlénél.

Budapest, szept. 27. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Vaszary Kolos hercegprimás Bécsből, a hol a király által lett fogadva, tegnap este 9 órakor Budapestre érkezett s ma két óra hosszat értekezett Wekerle miniszterelnökkel.

Belgrádi hírek.

Budapest, szept. 27. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Belgrádból távirják: Dokics miniszterelnök csak a holnap reggeli gyorsvonattal utazik Abbaziába, mivel még a látszatát is el akarták kerülni annak, mintha Sándor királynak atyjával való találkozásának politikai jelentősége volna.

Pasics már a legközelebbi napok egyikén Pétervárra utazik, hogy elfoglalja követségi állását. Hogy nem várta be a Csacsakban már vasárnap megtartandó évi pártgyűlést s hogy abban nem vesz részt, az Belgrádban különböző feltevésekre adott okot. Nem mást jelent az, minthogy önként visszavonul a pártvezetőségétől és helyébe a csacsaki pártgyűlésen új pártvezért választanak.

A kolera.

Budapest, szept. 27. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Hamburgból sürgönyzik, hogy a kolera ott oly veszedelmesen terjed, hogy ellene a legmesszebb menő intézkedéseket fogják megtenni.

Munkás mozgalmak.

Budapest, szeptember 27. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A külföldi munkás mozgalmak szünőféiben vannak. Lillében a bányászok majdnem mindnyájan munkába állottak. A dolgozó munkások védelmére és a rend fentartására nagyszámú katonaságot és rendőrséget rendeltek el.

VASUT-ÜGYEK.

Magyar kir. államvasutak.

(A belgrád-orsovai hajójáratok megszüntetése és a belgrád gradistjei hajójáratok életbeléptetése). A m. kir. államvasutak igazgatósága arról értesít, hogy a bekövetkezett kis vizállásra való tekintettel belgrád-orsovai hajójáratait f. évi aug. hó 31-én, illetve f. évi szeptember hó 1-én megszüntette. Utolsó menet Belgrádból Orsovára f. évi augusztus hó 31-én Orsováról Belgrádba, illetve Báziasra pedig f. évi szeptember hó 1-én indított. Ezen most említett, a f. évi május havában kiadott menetrendbe IV. alatt felvett hajójáratok helyett f. évi szeptember hó 1-étől kezdve a belgrád-gradistjei, illetve bázias-belgrádi hajójáratok kezdődtek meg és pedig a fentebb említett menetrendben kis vizállás esetére IV. a) alatt felvett menetrend szerint: IV. a) menetrend (alacsony vizállásnál). Hajójáratok Dunán, Belgrád és Gradistje között vegyes szolgálatban (114 km.) Ervényes 1893. évi szept. hó 1-étől. Lefelé minden kedden, csütörtökön és szombaton. Indulás: Belgrád reggel 5:30, Szemendria reggel 8:15, Dubrovicza reggel 9:10, Kosztolác reggel 9:50, Bázias reggel 10:40. Erkezés Gradistje reggel 11:20. Felfelé minden hétfőn, szerdán és pénteken. Indulás: Bázias délelőtt 9:30, Kosztolác délelőtt 10:30, Dubrovicza délelőtt 11:30, Szemendria délután 1:20. Erkezés Belgrád délután 5:30. Jegyzet. A gőzös csatlakozik Báziason az érkezésnél a 11 óra 45 perczkor Budapest felé induló 1705. sz. vonathoz, az indulásnál a 8 óra 50 perczkor Budapest felől érkező 1702. sz. vonathoz. Minthogy pedig a belgrád-orsovai hajójáratok abban hagyásával a gőzösek Orsova és Milanovác hajó állomásainkat rendszeresen érinteni nem fogják, ezen két hajóállomáson a szóban levő hajójáratok megszüntének napjával az áruforgalom is megszűnik. Az igazgatóság. Utánnomás nem díjaztatik.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájjer Lajos.
Főmunkatárs: Hoitsy Jenő.

H i r d e t é s e k.

7584. szám 1893.

(595 - 3.2)

Pályázati hirdetés.

Torontál vármegye perjamosi járás Szentpéter községében, két évi időtartamra egy 400 frt évi fizetéssel javadalmazott községi irnoki állás rendszeresítettén, amelynek betölthetése miatt pályázatot hirdetve felhívom azokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy kérvényeiket folyó évi október hó 10-ig a perjamosi főszolgabíróhoz adják be.

Kelt Perjamoson, 1893. évi szeptember hó 23-án.

Gyertyánffy,
főszolgabíró.

4578. kig. szám 1893.

(589 - 3.2)

Pályázati hirdetés.

Révaujfalu község képviselő-testülete, a község belterületén 5 mély kut furatását határozta el.

Felhívtnak vállalkozók, hogy azok furásaira vonatkozó ajánlataikat jelen hirdetés megjelenésétől számított 14 nap alatt a község elöljáróságához benyújtani sziveskedjenek.

A vállalkozók kívánságára a feltételek megküldetnek.

Kelt Révaujfalun, 1893. évi szeptember hó 19-én.

A községi elöljáróság.

Jegyzősegédet keresek.

Alólhrottnál egy a jegyzői teendőkhöz jártas fiatal ember azonnal alkalmazást nyer állandóan.

Javadalmazás: havi 25 frt készpénz, azonkívül ingyen reggeli és szabad lakás fűtéssel, világítással, ágynemű és mosás nélkül.

Megbízhatóság, tisztességes magaviselet és szorgalom kivánatik, mely utóbbi után illető mellékjövdelemben részesül. Ajánlatok hozzám küldendők és az állomás rögtön elfogalható.

Kelt Csószteleken, 1893. évi szeptember hó 20-án.

Ádám Mátyás,
jegyző.

(584 - 3.3)

KOLERA ELLEN!

BORKIVONAT!



Csakis

szerecsenfejjel

valódi,

hamisítványoktól óvakodjanak!

Kapható a

legfinomabb fűszer-,
csemege- és gyógyfű-
kereskedésekben,
gyógyszertárakban,
kávéházakban és
csukrászdákban.

Vezérképviselők: (540 - 20.7)

PFAU és TÁRSA, FIUME.

13700. ki. szám 1893.

591 - 2.2)

Árlejtési hirdetés.

Nagybecskerek város tanácsa részéről ezennel közzétetik, miszerint a városi lovas- és gyalogrendőrség, kézbesítők és hivatalosok részére az 1893/94. téli időnyre szükségelt következő ruhanemű, lábbeliek és pedig:

36 drb köpenyeg szürke posztóból bélelve.

33 drb sapka.

8 drb fekete magyar kalap.

33 drb zubbony sötétkék posztóból.

7 drb zubbony szürke posztóból.

33 drb magyar nadrág szürke posztóból.

8 drb pantalló szürke posztóból.

33 drb mellény szürke posztóból.

1 drb atilla kék posztóból.

1 drb mellény vörös posztóból.

1 drb sapka vörös aranykerettel.

1 drb zubbony kék posztóból.

1 drb magyar nadrág kék posztóból.

41 drb téli csizma orosz zergebőrből.

41 drb téli csizma borjubőrből be-

szerezése tekintetéből árlejtési határnapul 1893. évi október hó 2-nak d. e. 9 órája tűzetik ki a II. tanácsnoki irodában, melyre vállalkozni szándékozók a 10 százalékos bánatpénzzel ellátva ezennel meghívtnak.

Zárt ajánlatok is elfogadtnak, melyek 50 krros bélyeggel és a ruházatra nézve 160 frt, a lábbeliekre pedig 62 frt bánatpénzzel ellátva az árverést megelőző nap déli 12 óráig a II. tanácsnoki hivatalnak beadatnak.

Az árlejtési feltételek a városi számvevőségénél a hivatalos órák alatt naponta megtekinthetők.

Kelt Nagybecskereken, 1893. évi szeptember hó 21-én.

Krsztics János,
polgármester.

A nagybecskereki izraelita hitközség elöljárósága.

347. szám 1893.

(587 - 3.3)

Hirdetés.

A „nagybecskereki izraelita hitközség“ egy új templom felépítése céljából a

a jelenlegi templomépületnek,

valamint a szomszédos

Hausser-féle háznak lebontását

elhatározta. E munkára vállalkozók felhívtnak, hogy ajánlataikat 10 százaléknyi bánatpénzzel együtt legkésőbb

folyó évi szeptember hó 29-ik napjáig

a hitközségi irodában átnyujtsák, annál is inkább, minthogy a lebontás

folyó évi október hó 5-én megkezdendő.

A feltételek a hitközség irodájában a hivatalos órákban megtekinthetők.

Kelt Nagybecskereken, 1893. évi szeptember hó 21-én.

Az izraelita hitközség elöljárósága:

Löffler Jónas,
hitk. titkár.

Schwarz Mihály,
elnök.

4338. szám 1893.

(598 - 3.3)

Hirdetés.

Torontál megye alibunári járásába kebelezt Petrovoszelló község mint erk. testület tulajdonát képező

szántó és legelőből álló

2500 holdnyi földbirtokának

újabb felmérésével és a szántóföldnek 2 holdas parcellákba való felosztásával valamint a megyei építkezési szabályrendelet 1. §-a szerint az utcák és építkezési vonalak megállapításával járó mérnöki munkák biztosítása céljából folyó évi szeptember hó 30-ik napjának d. e. 10 órakor Petrovoszelló község házánál zárt írásbeli versenytárgyalás fog megtartatni.

Melyhez vállalkozni kívánó szakemberek (kik az 1299. 30.511. kgy. számú törvényhatósági határozat szerint csak okleveles mérnökök lehetnek) oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy a szabályszerűen kiállított zárt ajánlatokhoz a 10%-nyi bánatpénz is csatolandó. — Feltételként közöltek, hogy a község összes földbirtokáról egy térkép s azonkívül az ebből egyesek által uzurpált minden egyes parcelláról külön-külön térkép készítettő, hogy az illető uzurpánsok pereitől legyenek. Az utcák és építkezési vonalak pedig a meglévő kataszteri térképbe lesznek berajzolandók. Vállalkozó ezen munkához a községtől csak ingyen előfogadatok és a felméréshez szükségelt faanyagot kapja, a többi segédeszközöket sajátjából előállítani s végre a felmérési munkáját bíróság hitelesíteni tartozik

Kelt Petrovoszellón, 1893. évi szeptember hó 17-én.

Knoll,
jegyző.

Szekosán,
bíró.